

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 1423  
  
**Rubrik:** Our Next Issue

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SWISSAIR NEWS FROM MANCHESTER



The Lord Mayor and Lady Mayoress of Manchester, Alderman and Mrs. R. E. Thomas, were at a Swissair party in Manchester recently to say goodbye to the departing district manager, Mr. Tony Pluess (shaking hands here with the Lord Mayor), and to welcome his successor, Mr. Hans Mettler (far right).

Three other previous managers of Swissair's Manchester office had travelled thousands of miles to be at the party at the city's air terminal. They are (from left): Mr.

Franz Fraefel, manager for India, Mr. Louis Nart, manager for Thailand, and, behind the Lady Mayoress, Mr. "Ogy" Weber, manager for Nigeria and Ghana. Next to Mr. Weber is Mr. M. A. Keller, Swissair's general manager for the U.K. and Ireland.

Mr. Mettler has worked with Swissair in Manchester before. He arrived in 1956 to take up his job as a counter clerk and returned to headquarters in Zurich three years later. Mr. Pluess has been appointed Swissair's manager for the Sudan and Ethiopia.

### ACKNOWLEDGMENT

We wish to thank the following subscribers for sending donations in addition to their subscriptions: Mrs. E. Gledhill, Messrs. H. Bronniman, G. Burkhalter, W. Diener (Tanganyika), H. J. Frutiger, W. Iseli, J. Manzoni, G. Reubi, E. Ritzmann (Basle), E. Schneider (Richterswil), H. Schwander (Basle), A. Zimmermann. We are most grateful for their kind and welcome support and particularly appreciate the loyalty shown to us by our friends abroad who still keep up their subscriptions.

The editor would also like to express her thanks for the many letters of encouragement and good wishes and the attractive Christmas cards she has received from readers. She appreciates all the kind messages.

### OUR NEXT ISSUE

Our next issue will be published on 25th January. We shall be glad to receive manuscripts or news items for publication by Wednesday, 16th January.

### APOLOGY

We understand that our Christmas number did not reach some of our subscribers until several days after publication. The paper was dispatched on time but must have been held up in the Christmas mail rush. We also apologize for any delay with the present issue. Owing to bad weather conditions some of the "copy" did not reach us in time. Should any subscribers not have received either the Christmas number or any other issue, would they please let us know.

Finally, we regret that an error slipped into the title of our Italian report, which should have read "Notiziario Svizzero Italiano per Natale".

### REMINDER

A number of our subscribers are in arrears with their subscriptions. We should be most grateful if they would kindly send in their renewals as soon as possible.